

## COMMENT J'AI RÉALISÉ UN MONTAGE AUDIOVISUEL

Il s'agit d'un montage diapos sonorisé réalisé avec une classe de perfectionnement.

C'est l'adaptation d'un conte de Grimm : *Hans et Gretel*.

Durée : 10 mn. 50 diapos couleur.

### Point de départ

Une lecture en quatre épisodes (qui est déjà une adaptation du conte original).

### L'idée du montage

Est venue d'un enfant. Il a proposé de faire des photos pour illustrer l'histoire. Lors de la lecture nous avons mis en évidence le cadre du conte : la forêt, la clairière, la chaumière des parents, la maisonnette merveilleuse de la sorcière.

Après l'idée, un moment de réflexion pour essayer d'envisager l'étendue de l'entreprise ; c'est jouable, on se lance.

## PREMIÈRE ÉTAPE

### Le résumé

Certains passages étaient trop difficiles à notre niveau. Exemple : c'est un oiseau qui guide les enfants, ou encore, ils passent la rivière sur le dos d'un canard blanc.

### Résumé du résumé

Hans et Gretel aident leurs parents bûcherons. Un jour, les deux enfants se perdent. Ils errent pendant trois jours dans la forêt puis découvrent une maisonnette merveilleuse en pain d'épice. Une vieille dame les ravitaille et leur offre l'hospitalité. Mais cette femme si aimable n'est en réalité qu'une méchante sorcière. Les deux enfants se libèrent en rusant et en enfermant la vieille dans le four que Hans a été chargé de nettoyer. Avant de s'enfuir ils découvrent le trésor de la sorcière.

## DEUXIÈME ÉTAPE

### Le scénario

Nous avons découpé notre histoire en dix séquences, en montrant bien l'importance de chacune d'elles pour la bonne compréhension du tout. Pour chaque séquence, nous avons mis en évidence : les acteurs, l'action, le lieu.

Cela nous a permis de construire notre plan de travail, c'est-à-dire l'expression du scénario sous la forme d'un tableau. Nous avons prévu une colonne que l'on colorait quand les diapos de la séquence étaient faites.

Ce tableau de marche nous permettait de pouvoir faire le point à tout instant. C'était très important car la réalisation n'a pas suivi l'ordre logique du scénario. Nous avons commencé par les séquences d'intérieur la météo ne permettant pas d'aller à l'extérieur.

## TROISIÈME ÉTAPE

### I. LES DIAPOS

#### En intérieur

##### Séquence du four

Nous avons construit un décor de four 3,5 m × 2,5 m (bois, carton, papier). Les prises de vue ont été faites dans la classe assombrie pour que le fond du four soit noir. Eclairage par trois spots de 100 W.

##### Les enfants se retrouvent

Même éclairage. Le problème des accessoires a été résolu grâce à un petit effort de chacun.

##### Le trésor

Une jolie boîte posée sur du papier brillant, de vieilles pièces de 1 F et 2 F apportées par un enfant. Léger flou dans la photo. Pour le tas de pièces, les mêmes, empilées et posées sur un miroir.

#### En extérieur

Le travail a été facilité par la proximité d'un bois avec une petite maison en bordure. Après autorisation, nous avons pu faire les repérages :

- la clairière où travaillent les parents ;
- des taillis épais pour la séquence où les enfants se perdent ;
- une autre clairière pour construire la maisonnette merveilleuse.

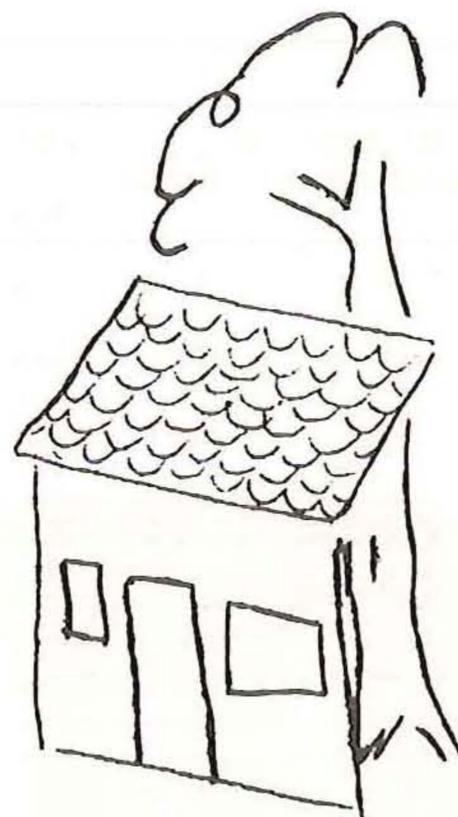
Cette maisonnette était constituée de deux éléments de mêmes dimensions : 4 m × 1,8 m ; un pour le mur, un pour le toit (bois, carton, papier).

Le tout a été assemblé en s'appuyant sur un arbre.

Quand tous les éléments sont réunis : décor monté, acteurs costumés et grimés, pas de vent, il ne faut pas hésiter à « mitrailler », après on trie.

Le choix des diapos est aussi une étape importante. On élimine les mauvaises et parmi les autres on choisit celle qui traduit le mieux la scène recherchée.

C'est un travail d'attention, d'observation et d'analyse de la photo qui est très formateur.



### II. LA BANDE SON

#### La musique d'accompagnement

Nous avons remarqué que les séquences gaies alternent avec les séquences tristes.

*La famille au complet travaille.*

*Les enfants se perdent et ont faim.*

*Ils découvrent la maisonnette ; ils mangent.*

Les acteurs	L'action	Le lieu
Hans et Gretel	Accompagnent leurs parents	Le bois
Ils Ils	s'éloignent se perdent	» »

*La sorcière les fait travailler.*

*Ils s'échappent, prennent le trésor, retrouvent leurs parents.*

Nous avons donc utilisé cinq morceaux «collant» le mieux possible au rythme du passage. Chaque extrait a été choisi parmi les trois ou quatre que j'avais sélectionnés.

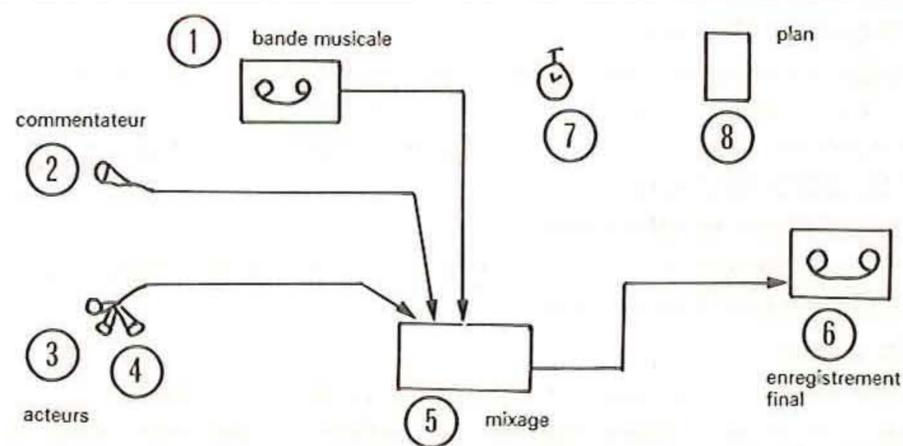
Les cinq extraits ont été chronométrés et repiqués sur une même bande dans l'ordre normal de leur écoute.

### Le commentaire

Il a été réduit ainsi que les interventions des acteurs pour ne pas répéter des choses évidentes sur les diapos. C'est un travail délicat ; il faut apporter des informations pour compléter et non pour répéter.

### Le mixage

Cela demande beaucoup de préparation. Il faut avoir calculé la durée de chaque séquence musicale, le moment où le commentaire doit démarrer, la durée du commentaire, précisé le rôle de chacun.



Chacun aura essayé le poste 5 pour en comprendre le rôle déterminant. Mais finalement j'ai pris ce poste car c'est le plus délicat au point de vue manipulation.

### La synchronisation

**Matériel :** magnéto cassette Philips avec topeur.

Il faut prévoir le temps de passage à l'écran de chaque diapo. Nous avons dressé un tableau qui nous a été bien utile pour cette phase de travail.

N° de la diapo	Temps de passage à l'écran	Temps décompté depuis le début
1	12 s	12 s
2	11 s	23 s
3	14 s	37 s



Important : le générique (qui n'est pas difficile à faire) et qui termine bien le travail. De plus, il permet de fixer définitivement le rôle et le travail de chacun. Et puis quel plaisir et quel honneur de voir son nom à l'écran !

### Remarques

Ce travail a été facilité par le petit effectif de la classe. Chacun avait ainsi un rôle bien précis et se sentait plus concerné. Nous avons été aidés aussi par la proximité d'un bois accueillant. Ce travail nous a occupés tout le deuxième trimestre et une bonne partie du troisième. Il ne faut pas lésiner sur les diapos. Pour en garder 50, nous avons pris plus de 200 clichés.

Ce travail a touché plusieurs disciplines :

#### 1. Lecture

Tout est parti d'une lecture en quatre épisodes. Activité de lecture aussi lors du commentaire.

#### 2. Résumé de lecture

Voir les idées essentielles du conte ; faire un tri, au niveau de l'idée générale, puis au niveau de ce qui était réalisable.

#### 3. Grammaire

Lorsque nous avons découpé le scénario en séquences pour construire le plan de travail.

#### 4. Activités mathématiques

Mesures diverses ; unités de mesure ; usage du mètre gradué ; tracé du rectangle (éléments du four, de la maison), tracé du cercle (éléments du toit) ; calcul sur les nombres complexes ; lecture sur le chronomètre.

#### 5. Travaux manuels

Construction du décor. Nous avons travaillé le bois, le carton, le papier ; il a fallu dessiner, tracer, mesurer, couper, scier, découper, assembler, clouer, coller, peindre.

#### 6. Musique

Ecoute de plusieurs morceaux ; choix en fonction du rythme et de l'atmosphère à traduire.

#### 7. Photo

Très peu d'informations au niveau de la technique, mais gros travail d'analyse de l'image, évaluation du résultat, analyse des différents plans, comparaison des diapos prises sur la même séquence, éliminations successives.

#### 8. Technique

Il a fallu apprendre à manipuler le chrono, le magnétophone, le projecteur diapos, puis essais sur la table de mixage, découverte du casque. Aussi : disposition des éclairages, en particulier gros plan sur la sorcière où nous avons recherché un éclairage qui déformait le visage. Manipulation et branchement des spots.

## LA PART DU MAITRE

En dehors de la préparation que demande la conduite d'une telle activité, je suis intervenu à deux niveaux dans la réalisation :

- prises de vue à l'extérieur (en intérieur, l'appareil était sur pied et un élève l'avait à charge) ;
- mixage de la bande son.

## ***LES SPECTATEURS***

Le montage terminé a été présenté aux différentes classes de l'école.

Les classes de maternelle, C.P. et C.E.1 ont bien accroché. Ils vivaient le conte.

Au fur et à mesure que les spectateurs prenaient de l'âge, les imperfections techniques étaient mises en évidence. Pour le C.M., c'est le côté technique qui a primé sur l'histoire.

La discussion qui a suivi la présentation du montage au C.M.2 a permis d'aller un peu plus loin et de déboucher sur une attitude critique vis-à-vis de l'image et d'un produit audiovisuel en général.

*Bernard ERNOULT*

Pour vos diapos dessinées, la C.E.L. vous propose

**la pochette création - diapos**

(papier calque, feuilles acétate, feutres, caches-diapositives)

au prix de **68 F**

